

# SOPHIE MARTIN

TAILLE: 5'4"  
CHEVEUX: BLONDS  
YEUX: PERS

LANGUES: FRANÇAIS, ANGLAIS ET ESPAGNOL  
CITOYENNETÉS: CANADIENNE, SUISSE, COLOMBIENNE  
MEMBRE: UDA 273309

---

## TÉLÉVISION

LA VIE PARFAITE  
CANADA EN AMOUR  
MAUDITS FOUS  
JEAN DUCEPPE  
4 ET DEMI

ANIMATRICE  
MARY PELLATT  
FOLLE  
MONIQUE DUCEPPE  
FEMME

L. CHOQUETTE / RADIO-CANADA / 2013  
J. BOURBONNAIS / PROD. VIC PELLETIER / 2007  
J. BOURDONNAIS / PROD. VENDÔME / 2007  
R. MÉNARD / TÉLÉ-QUÉBEC / 2002  
C. MARTINEAU / SRC / 2001

## CINÉMA

LA PENSION DES ÉTRANGES  
NARCISSE ET CIE

SOPHIE  
LUCIE PERRET

S. GOULET / LES FILMS PLEIN-CADRE / 2003  
S. GOULET / LES FILMS PLEIN-CADRE / 2001

## PUBLICITÉ

CANADIAN TIRE  
TIM HORTONS  
BANQUE NATIONALE  
NOS ENTREPRISES D'ICI (SICO)

FEMME  
ZOÉ  
FEMME  
FEMME

TAXI / 2013  
TÉLÉ / RÉAL: PATRICE SAUVÉ / JET FILMS / 2012  
TÉLÉ / RÉAL: CH-ÉRIC SAVARD / JET FILMS / 2011  
TÉLÉ / RÉAL: IVAN BRGOVIC / LES ENFANTS / 2011

## VOIX

DOUBLAGE CINÉMA ET TV  
DOUBLAGE PUBLICITÉ  
SUR. VOCALE "GIRLFRIENDS 2"  
SURIMPRESSION VOCALE  
FRÉQUENCE MOULIN  
VOIX CORPO AUTOMATEX  
VOIX CAPSULES WEB REDKEN  
VOIX DOCUM. CLAIRE MARTIN

DIVERS  
DIVERS  
MELLISSA  
DIVERS  
NARRATION  
C. MARTIN

TECHNICOLOR, CINÉLUME, VISION GLOBALE,... / 2009-2014  
M. WATIER / AUDIO Z / 2010-2014  
PATRICIA TULASNE / TVA ACCÈS / 2014  
RADIO-CANADA / 2011-2013  
EX MACHINA – LE MOULIN À IMAGES / C. LEBLANC / 2013  
ESPAGNOL / PARCE QUE FILMS / 2012  
FRANÇAIS ET ESPAGNOL / STUDIOS PEAK / 2011  
TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA ET ARTV / 2009

## THÉÂTRE

JEUX DE CARTES: PIQUE  
LOS ALEGRES CARNICEROS  
AU TRIBUNAL DE L'HISTOIRE  
INSOMNIE  
LOS ALEGRES CARNICEROS  
JEUX DE MASSACRE  
LES JOYEUX BOUCHERS  
INSOMNIE  
MACBETH  
LES JOYEUX BOUCHERS  
LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE  
DU CIMENT SUR LES AILES  
KING LEAR CONTRE-ATTAQUE  
L'OISEAU VERT  
AGAGUK  
ELEPHANT MAN  
LIPSYNCH  
UN CURIOSO ACCIDENTE  
AUTOUR DU BOITEUX  
CONTE D'HIVER  
LECTURES-POÉSIE  
BARBARUS  
CONTE D'HIVER  
KING LEAR CONTRE-ATTAQUE  
WITHOUT MAN AH OUAÏN?  
DRÔLE DE COUPLE (AU FÉMININ)  
L'ODYSSÉE DU DIAMANT...  
LÉONIE EST EN AVANCE  
AU TRIBUNAL DE L'HISTOIRE  
AUTOUR DE LA BEAUTÉ  
YERMA  
MESURE POUR MESURE  
EXERCICES DE DICTION  
LE PETIT PRINCE

RÔLES VARIÉS  
TOCINILLA  
MME DE ST-LAURENT  
KATE  
TOCINILLA  
RÔLES VARIÉS  
BOULETTE  
KATE  
MACOL, AUTRES  
BOULETTE  
JOSETTE  
RÔLES VARIÉS  
ÉMI ET IA  
LA REINE  
IRIOOK  
RÔLES VARIÉS  
RÔLES VARIÉS  
GIANNINA  
RÔLES VARIÉS  
LA REINE  
RÔLE  
RÔLES VARIÉS  
LA REINE  
ÉMI ET IA  
ANNIE  
VÉRO  
RÔLES VARIÉS  
LÉONIE  
LA JUSTICE  
RÔLES VARIÉS  
RÔLES VARIÉS  
ISABELLE  
MARIE-JEANNE  
LE PETIT PRINCE

ROBERT LEPAGE / TOURNÉE MONDIALE / 2014-2012  
M. GENEST / SANTANDER, ESPAGNE / 2012  
C. GAUVIN-FRANCOEUR / PALAIS MONTCALM / 2012  
M. NADEAU / PLACE DES ARTS / 2011  
M. GENEST / SEGOVIA, ESPAGNE / 2011  
E. ST-JEAN / FRED-BARRY / 2010  
M. GENEST / TOURNÉE QUÉBEC / 2010  
M. NADEAU / TH. PÉRISCOPE / 2010  
D. ARAMBURO / TH. TRIDENT / 2009  
M. GENEST / TOURNÉE FRANCE / 2009  
S. ALLARD / TH. PETIT CHAMPLAIN / 2008  
J.-F. LESSARD / TH. PÉRISCOPE / 2008  
J. LAROCHE / ESPACE LIBRE / 2008  
M. GENEST / TH. DU TRIDENT / 2008  
J. BÉLANGER / MUSÉE BEAUX-ARTS DE QC / 2008  
H. LAMARRE / TH. PREMIER ACTE / 2007  
R. LEPAGE / EX MACHINA / CRÉATION / 2006  
N. BERNIER / TH. DE LA BORDÉE / 2006  
F. DUBOIS / TH. PÉRISCOPE / 2006  
J. BÉLANGER / TH. PREMIER ACTE / 2006  
FESTIVAL DE POÉSIE DE MANZANILLO (MEXIQUE)  
H. AB DEL NOUR / TH. PREMIER ACTE / 2005  
J. BÉLANGER / TH. PREMIER ACTE / 2005  
J. LAROCHE / TH. PÉRISCOPE / 2004  
P.-Y. LEMIEUX / THÉ DE LA BORDÉE / 2004  
J. LESSARD / TH. BEAUMONT-ST-MICHEL / 2003  
P. POTVIN / BAL DES NEIGES OTTAWA / 2003  
M. LÉVESQUE / TROUPE LA CHANT'AMUSE / 2002  
C. GAUVIN-FRANCOEUR / 2002-03  
M. GENEST / MUSÉE BEAUX-ARTS DE QC / 2001  
R. ROBINSON / TH. DE LA BORDÉE / 2001  
M. NADEAU / TH. DU TRIDENT / 2001  
F. DUBOIS / TH. PÉRISCOPE / 2000  
J. BÉLANGER / TH. PETITE MARÉE / 2000

## **LECTURES PUBLIQUES**

FESTIVAL DE POÉSIE DE MANZANILLO (MEXIQUE) / PRODUCTIONS RHIZOMES / 2005

SALON DU LIVRE DE QUÉBEC / THÉÂTRE DU GROS-MÉCANO / MISE EN LECTURE CAROL CASSISTAT / 2004

## **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE**

DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ ÉRIC ST-JEAN / TH. DENISE-PELLETIER (FRED-BARRY) / 2014

MON CORPS DEVIENDRA FROID STEPHAN ALLARD / TH. DE QUAT'SOUS / 2010

UN SIMPLE SOLDAT JACQUES ROSSI / LES PROD. J-BERNARD HÉBERT / TOURNÉE / 2008

UN SIMPLE SOLDAT JACQUES ROSSI / TH. DE LA BORDÉE ET TH. DENISE-PELLETIER / 2007

LEÇON D'ANATOMIE MARIE GIGNAC / TH. DE LA BORDÉE / 2005

MADemoiselle CAMILLE MARTIN GENEST / MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE QC / 2005

LA CELESTINA ROBERT LEPAGE / TEATRO LLIURE (BARCELONE) / 2004

## **TRADUCTION**

DOCUMENT POUR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION. FRANÇAIS À ESPAGNOL. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC / 2011

PROJET-PILOTE DE SÉRIE TÉLÉ « DANSE GÉNÉRATION » POUR L'ESPAGNE. FRANÇAIS À ESPAGNOL. ABX PRODUCTION / 2008

LA LIBRAIRIE DE MARIE-JOSÉE BASTIEN, THÉÂTRE. CORRECTION FRANÇAIS À ESPAGNOL. THÉÂTRE DU GROS MÉCANO / 2007

LA CERCANÍA DE LUIS VICENTE DE AGUINAGA, POÉSIE. ESPAGNOL AU FRANÇAIS. LES ÉCRITS DES FORGES / 2007

CALANDRIAS UNDERGROUND DE HUGO PLASCENCIA MADRID, POÉSIE. ESPAGNOL AU FRANÇAIS. ÉCRITS DES FORGES / 2007

LOS SILENCIOS DEL DIA DE LUCERO ALANIS DE GURROLA, POÉSIE. ESPAGNOL AU FRANÇAIS. LES ÉCRITS DES FORGES / 2006

TRANSPARENTE DE DIEGO ARAMBURO, THÉÂTRE. ESPAGNOL AU FRANÇAIS. THÉÂTRE DU TRIDENT / 2006

TE AMO DE DANIELE FINZI PASCA, THÉÂTRE. ESPAGNOL AU FRANÇAIS. CARR. INT. DE THÉÂTRE DE QUÉBEC / 2004

## **FORMATION**

SURIMPRESSION VOCALE / **CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE MONTRÉAL** / DANIELLE GARNEAU / 2014

DOUBLAGE (DÉBUTANT + INTERMÉDIAIRE) / **CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE MONTRÉAL** / 2010-2009

MANIPULATION ET FABRICATION DE MARIONNETTES / FRANK SOEHNLE (FIGUREN THEATER TÜBINGEN) / 2009

SURIMPRESSION VOCALE / DIANE ARCAND / 2008

**DIPLÔMÉE DU CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE QUÉBEC / 2000**

DEPUIS 2003, SOPHIE PRÊTE SA VOIX À DE MULTIPLES PROJETS, TANT EN FRANÇAIS QU'EN ESPAGNOL. QUE CE SOIT EN DOUBLAGE, SURIMPRESSION VOCALE, NARRATION OU AUTRES PROJETS MULTIMÉDIAS, ELLE TRAVAILLE AVEC PLUSIEURS DIRECTEURS DE PLATEAU SUR DES SÉRIES ANIMÉES, DES SÉRIES TÉLÉVISÉES, DES FILMS, DES PUBLICITÉS ET DES DOCUMENTAIRES.